



SUPERACRYL® PLUS

CS

Teplem polymerující bazální pryskyřice

Charakteristika:

Moderní varianta metakrylátové bazální pryskyřice. Základem je metylmetakrylátový polymer ve formě prášku a metylmetakrylátový monomer ve formě tekutiny. SUPERACRYL® PLUS je dodáván v pěti barevných odstínech O (bezbarvý), U, V, Z, X (s vlákny).

Indikace:

- Baze celkových snímatelných náhrad.
- Baze částečných snímatelných náhrad.
- Zhotovování ortodontických aparátů.
- Nepřímé rebaze snímatelných náhrad.

Kontraindikace: Nejsou popsány.

Nežádoucí účinky: Potenciální citlivost na metylmetakrylát, zejména u alergií.

Vlastnosti:

- Zkrácená doba rozpouštění polymeru.
- Prodloužený interval plasticity těsta.
- Vysoká pevnost v ohybu.
- Nízká rozpustnost ve vodě a nasákavost.
- Lehká opracovatelnost a leštitelnost.
- Neobsahuje cadmium.
- Vyhovuje normě ISO 20795-1.

Zpracování:

Příprava těsta:

Doporučený míšicí poměr je 22 g prášku a 10 ml tekutiny, což je v objemovém poměru cca 3:1. Smíšený materiál se ponechá v uzavřené nádobce po dobu cca 12-16 minut při teplotě 23°C. Těsto je připraveno k zpracování v okamžiku, kdy se stane nelepivým. Interval plasticity je cca 10 minut při teplotě 23°C.

Doba zrání:	12 – 16 min
Interval plasticity:	cca 10 min
Celkový pracovní čas:	25 min

Dále se postupuje klasickým způsobem kyvetování v sádrové formě, nebo případně modelovací těsto se zpracovává tzv. z volné ruky (u částečných snímatelných náhrad) s následnou polymerací v tlakovém polymerátoru.

Způsob polymerace:

- Kyvetu ponořit do studené vody.
- Temperovat do 70°C během 30 minut.
- Udržovat teplotu dalších 30 minut.
- Zvýšit teplotu na 100°C během 30 minut.
- Udržovat teplotu dalších 30 minut.

Celková doba polymerace je 2 hodiny.

Varování:

Tekutina: H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry. H315 Dráždí kůži. H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest. H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci. H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

P210 Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. – Zákaz kouření.

P262 Zabraňte styku s očima, kůží nebo oděvem. P270 Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte.

Nakládání s odpady:

Zbytek nespotřebovaného materiálu a kontaminovaný obal předejte firmě oprávněné nakládat s odpady. Řiďte se regionálními nařízeními.

Skladování:

V suchu a temnu, při teplotě od 5°C do 25°C, v dobře uzavřeném obalu. Uchovávejte obal na dobře větratelném místě mimo dosah zdrojů zapálení, zákaz kouření.

Doba použitelnosti: 4 roky

Balení:

prášek: 500 g v barevných odstínech O (bezbarvý), U, V, Z, X (s vlákny)

tekutina: 250 g

SUPERACRYL® PLUS

Teplom polymerizujúca bazálna živica

sk

Charakteristika:

Moderný variant metakrylátovej bazálnej živice. Základom je metylmetakrylátový polymér vo forme prášku a sieťovaný metylmetakrylát vo forme tekutiny. SUPERACRYL® PLUS dodávame v piatich farebných odtienoch O (bezfarebný), U, V, Z, X (s vláknami).

Indikácie:

- Báza celkových snímateľných náhrad.
- Báza čiastočných snímateľných náhrad.
- Zhotovovanie ortodontických aparátov.
- Nepriame rebázie snímateľných náhrad.

Kontraindikácie: Nie sú opísané.

Nežiaduce účinky: Potenciálna citlivosť na metylmetakrylát, najmä u alergikov.

Vlastnosti:

- Skrátená doba rozpúšťania polymeru.
- Predĺžený interval plasticity cesta.
- Vysoká pevnosť v ohybe.
- Nízka rozpustnosť vo vode a nasiakavosť.
- Jednoduchá opracovateľnosť a lešiteľnosť.
- Neobsahuje kadmium.
- Vyhovuje norme ISO 20795-1.

Spracovanie:

Príprava cesty:

Odporúčaný pomer miešania je 22 g prášku a 10 ml. tekutiny - to je objemový pomer asi 3:1. Namiešaný materiál ponecháme v uzatvorenej nádobke na dobu asi 12 - 16 minút pri teplote 23 °C. Cesto je pripravené k spracovaniu v okamihu, keď sa stane nelepivým. Interval plasticity je cca 10 minút pri teplote 23 °C.

Doba zrenia:	12-16 min
Interval plasticity:	cca 10 min
Celkový pracovný čas:	25 min

Ďalej postupujeme klasickým spôsobom kvyetovania v sadrovej forme alebo spracujeme modelovaciu hmotu tzv. z voľnej ruky (u čiastočných snímateľných náhrad) s následnou polymerizáciou v tlakom polymerátore.

Spôsoby polymerizácie:

- Kyvetu ponoriť do studenej vody.
- Temperovať do 70°C v priebehu 30 minút.
- Udržovať teplotu po dobu ďalších 30 minút.
- Zvýšiť teplotu na 100°C v priebehu 30 minút.
- Udržovať teplotu po dobu ďalších 30 minút.

Celková doba polymerizácie: 2 hodiny.

Varovanie:

Tekutina: H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary. H315 Dráždi kožu. H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

P210 Uchovávať mimo dosahu tepla/iskier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Nefajčite. P262 Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou alebo odevom. P270 Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.

Zneškodnenie odpadu:

Zbytok nespotrebovaného materiálu a kontaminovaný obal odovzdajte firme, ktorá je oprávnená manipulovať s odpadmi. Postupujte podľa regionálnych nariadení.

Skladovanie:

Na suchom a tmavom mieste, pri teplote od 5 °C do 25 °C, v dobre uzatvorenom obale. Obal uchovávať na dobre vetrateľnom mieste, mimo dosahu zdrojov zapálenia, zákaz fajčenia.

Doba použiteľnosti: 4 roky

Balenie:

prášok: 500 g v piatich farebných odtienoch O (bezfarebný), U, V, Z, X (s vláknami).
tekutina: 250 g

SUPERACRYL® PLUS

Heat-curing denture base acrylic resin

en

Characteristics:

A modern variant of the methacrylate basal resin. It is a methylmethacrylate polymer in powder form and methylmethacrylate monomer as a liquid. SUPERACRYL® PLUS is supplied in five shades O (colourless), U, V, Z, X (with fibres).

Indications:

- Bases of complete removable dentures.
- Bases of partial removable dentures.
- Manufacturing of orthodontic appliances.
- Indirect rebasing of removable dentures.

Contraindications: Not described.

Adverse reaction: Potential methacrylate sensitivity, especially at the allergic people.

Properties:

- The shortened time of polymer dissolution.
- The prolonged interval of the dough plasticity.
- The high bending strength.
- The low water solubility and absorbability.
- Easy to handle and polish.
- Cadmium free.
- Conforms to ISO 20795-1.

Processing:The preparation of dough:

The recommended mixing ratio is 22 g powder and 10 ml liquid, what represents in the volume ratio the value of about 3:1. The mixed material is left in the closed vessel about 12 - 16 minutes at the temperature of 23 °C. The dough is ready for further process at the moment when it stops to be sticky. The plasticity interval is about 10 minutes at the temperature of 23 °C.

Maturing time: 12 – 16 min

The plasticity interval: 10 min

Total working time: 25 min

Further on, it is proceeded by using the classic flasking in a plaster mould, and/or the modelling dough is processed by means of the so-called „free hand“ (at the partially removable substitutions) with the following polymerization in the pressure polymerization apparatus.

Polymerization methods:

- Immerse the flask into the cold water.
- Temper up to 70°C within 30 minutes.
- Keep the temperature during the next 30 minutes.
- Increase the temperature on 100°C within 30 minutes.
- Keep the temperature for the further 30 minutes.

The total polymerization time is 2 hours.

Warning:

Liquid: H225 Highly flammable liquid and vapour. H315 Causes skin irritation. H335 May cause respiratory irritation. H317 May cause an allergic skin reaction. H410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects.

P210 Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. – No smoking. P262 Do not get in eyes, on skin, or on clothing. P270 Do not eat, drink or smoke when using this product.

Waste material disposal:

The residue of unused product and contaminated packaging material should be transferred to a company authorized to dispose of waste materials. Observe your local legal regulations.

Storage:

Store in a dry and dark place at 5 °C to 25 °C, in a well sealed container. Store the package in a well ventilated area, away from heat sources. Smoking is prohibited.

Shelf-life: 4 years

Packaging:

powder: 500 g in 5 shades O (colourless), U, V, Z, X (with fibres).

liquid: 250 g

SUPERACRYL® PLUS



Durch Wärme polymerisierendes Basalharz

Charakteristik:

Die moderne Variante des Methakrylat-Basalharzes. Den Grund bildet das Methylmethakrylat-Polymer in Pulverform und das Netz-methylmethakrylat in Flüssigkeitsform. SUPERACRYL® PLUS wird in fünf Farbschattierungen O (farblos), U, V, Z, X (mit Fasern).

Indikation:

- Die Basis der gesamten nicht festsitzenden Ersatzte.
- Die Basis der teilweisen nicht festsitzenden Ersatzte.
- Herstellung orthodontischer Apparate.
- Indirekte Unterfütterungen der nicht festsitzenden Ersatzte.

Kontraindikation: Nicht angegeben.

Unerwünschte Nebenwirkungen: Potentielle Methylmethakrylat-Empfindlichkeit bei Allergikern.

Eigenschaften:

- Verkürzte Zeit der Polymer-Auflösung.

- Verlängertes Intervall der Plastizität der Arbeitsmasse.
- Große Biegefestigkeit.
- Niedrige Wasserlöslichkeit und Ansaugfähigkeit.
- Gute Bearbeitbarkeit und Polierfähigkeit.
- Kein Cadmium besteht.
- Entspricht der Norm ISO 20795-1.

Bearbeitung:

Vorbereitung der Masse:

Das empfohlene Mischverhältnis beträgt 22 g Pulver und 10 ml Flüssigkeit, was im Volumenverhältnis ca. 3:1 repräsentiert. Das gemischte Material bleibt im verschlossenen Gefäß ca. 12 - 16 Minuten bei der Temperatur von 23°C. Die Masse ist zur Bearbeitung in dem Augenblick vorbereitet, wenn nicht mehr klebrig ist. Das Intervall der Plastizität ist ca. 10 Minuten bei der Temperatur von 23°C.

Reifezeit: 12 – 16 Minuten

Intervall der Plastizität: 10 Minuten

Verarbeitbarkeitsdauer: 25 Minuten

Weiter wird mit der klassischen Methode der Kuvettierung in Gipsform fortgegangen, oder möglicherweise die Modellierungsmasse wird mit der sog. „freie Hand“-Methode (bei den teilweise nicht festsitzenden Ersatz) mit der folgenden Polymerisation im Druckpolymerator bearbeitet.

Methoden der Polymerisation:

- Die Kuvette wird in kaltes Wasser eingetaucht.
- Es wird bis 70°C während 30 Minuten temperiert.
- Die Temperatur wird während der nächsten 30 Minuten gehalten.
- Die Temperatur soll auf 100°C während der nächsten 30 Minuten erhöht werden.
- Die Temperatur soll dann 30 Minuten gehalten werden.

Die Gesamtzeit der Polymerisation beträgt 2 Stunden.

Warnhinweis:

Liquidform: H225 Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. H315 Verursacht Hautreizungen. H335 Kann die Atemwege reizen. H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen. H410 Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. P210 Von Hitze/Funken/offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. P262 Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen. P270 Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen.

Entsorgung:

Die Reste an verbrauchtem Material und die kontaminierte Verpackungen müssen ausschließlich an eine Firma abgegeben werden, die für die Entsorgung solcher Abfälle zuständig ist. Örtliche Anweisungen beachten!

Lagerung:

In trockenen und dunklen Lagerräumen bei Temperaturen von 5 - 25 °C in gut verschlossener Verpackung lagern. Die äußere Umhüllung muss in einem gut belüfteten Raum außerhalb der Reichweite von Entzündungsquellen aufbewahrt werden; es ist auf strenges Rauchverbot zu achten.

Verwendbarkeit: 4 Jahre

Verpackung:

Pulver: 500 g in fünf Farbschattierungen O (farblos), U, V, Z, X (mit Fasern).

Flüssigkeit: 250 g

SUPERACRYL® PLUS

ru

Базисная пластмасса полимеризирующаяся под действием тепла

Характеристика:

Современный вариант метакрилатовой базальной смолы. Основанием является метилметакрилатовый полимер в виде порошка и сетчатый метилметакрилат в виде жидкости. СУПЕРАКРИЛ® ПЛЮС поставляется в 5 цветных тонах O (прозрачный), U, V, Z и X (с волокном).

Индикация:

- База общих снимаемых замен.
- База частичных снимаемых замен.
- Изготовление ортодонтических аппаратов.
- Косвенная ребазация снимаемых замен.

Контраиндикация: Не описаны.

Нежелательные действия: Потенциальная чувствительность на метилметакрилат, особенно у аллергиков.

Свойства:

- Сокращенное время растворимости полимера.
- Продолженный интервал пластичности теста.
- Высокая прочность при изгибе.
- Низкая растворимость в воде и гигроскопичность.
- Хорошая обработка и способность полироваться.

- Не содержит кадмий.
- Соответствует стандарту ISO 20795-1.

Обработка:

Приготовление теста:

Рекомендуемое соотношение смеси: 22 г порошка и 10 мл жидкости, что является в объёмном соотношении приблизительно 3:1. Смешанный материал оставить в закрытой посуде приблизительно 12 - 16 минут при температуре 23 °С. Тесто готово для обработки в момент, когда перестанет прилепляться. Интервал пластичности приблизительно 10 минут при температуре 23 °С.

Время созревания: 12 – 16 минут

Интервал пластичности: 10 минут

Общее рабочее время: 25 минут

Далее пользуемся классическим способом кюветации в гипсовой форме, или в случае надобности, формовое тесто обрабатывается так называемым способом со свободной руки (у частично снимаемых замен) с последующей полимерацией в пневматическом полимераторе.

Способ полимерации:

- Кювету опустить в холодную воду.
- Подогреть до 70 °С в течение 30 минут.
- Сохранить температуру и в последующие 30 минут.
- Повысить температуру на 100 °С в течение 30 минут.
- Сохранить температуру и в последующие 30 минут.

Общее время полимерации 2 часа.

Предупреждение:

Жидкость: H225 Легко воспламеняющиеся жидкость и испарения. H315 Раздражает кожу. H335 Может вызвать раздражение дыхательных путей. H317 Может вызвать аллергическую реакцию на коже. H410 Чрезвычайно токсичен для водных организмов с долгосрочными последствиями.

P210 Беречь от тепла/искр/открытого огня горячих поверхностей. Курение запрещено.

P262 Избегать попадания в глаза, на кожу или на одежду. P270 При использовании данного продукта запрещается принимать пищу, пить и курить.

Утилизация отходов:

Остаток неизрасходованного материала и загрязненную упаковку передать фирме, уполномоченной манипулировать с отходами. Соблюдайте свое местное законодательство.

Хранение:

В сухом и тёмном месте при температуре от 5 до 25 °С в хорошо закрытой упаковке. Упаковку храните в хорошо проветриваемом помещении вдали от источников огня, запрещено курение.

Срок пользования: 4 года

Упаковка:

порошок: 500 г в 5 цветных тонах O (прозрачный), U, V, Z и X (с волокном).

жидкость: 250 г

SUPERACRYL® PLUS



Polimeryzująca na gorąco żywica na płyty protez ruchomych

Charakterystyka:

Nowoczesna żywica na bazie metakrylanu metylu. Podstawowymi surowcami są: polimer metakrylanu metylu w postaci proszku i metakrylan metylu w postaci płynu. SUPERACRYL® PLUS dostarczany jest w pięciu odcieniach barwnych O (przezierny), U, V, Z, X (z włóknami).

Wskazania:

- Пłyty podstawowe protez zębowych całkowitych.
- Пłyty podstawowe protez zębowych częściowych.
- Wykonywanie aparatów ortodontycznych.
- Pośrednie podścielenie protez ruchomych.

Przeciwwskazania: Brak.

Działania niepożądane: Potencjalne uczulenie na metakrylan metylu, szczególnie u alergików.

Parametry:

- Skrócony okres wstępnego pęcznienia.
- Przedłużenie okresu plastyczności masy.
- Wysoka wytrzymałość na zginanie.
- Niska rozpuszczalność w płynach, niska sorpcja wody.
- Łatwość obróbki i polerowania.
- Nie zawiera kadmu.
- Odpowiada wymogom normy ISO 20795-1.

Sposób stosowania:

Przygotowanie masy:

Zalecane są następujące proporcje składników - 22 g proszku na 10 ml płynu, co w stosunku objętościowym oznacza 3:1. Wymieszaną masę należy pozostawić w zamkniętym naczyniu na okres 12 - 16 minut w temperaturze 23 °C. Masa jest gotowa do formowania w momencie, gdy przestaje się kleić. Okres plastyczności wynosi około 10 minut w temperaturze 23 °C.

Czas dojrzewania:	12 – 16 min
Okres plastyczności:	10 min
Całkowity czas pracy:	25 min

Następnie należy postępować według klasycznej metody puszkowania w formie gipsowej, ewentualnie uformować masę z „wolnej ręki” (w przypadku częściowych protez zębowych utwardzanych w polimeryzatorze ciśnieniowym).

Sposoby polimeryzacji:

- Puskę zanurzyć w zimnej wodzie.
- Przez około 30 minut podnosić temperaturę do 70°C.
- W czasie 30 minut utrzymać tą temperaturę.
- Przez około 30 minut podnosić temperaturę do około 100°C.
- W czasie 30 minut utrzymać 100°C.

Całkowity czas polimeryzacji wynosi 2 godziny.

Ostrzeżenie:

Płyn: H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary. H315 Działa drażniąco na skórę. H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry. H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. – Palenie wzbronione. P262 Nie wprowadzać do oczu, na skórę lub na odzież. P270 Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

Pozbywanie się pozostałości materiału:

Resztki nie zużytego materiału oraz opakowanie zanieczyszczone materiałem powinny zostać odtransportowane do instytucji zajmującej się utylizacją odpadów. Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Przechowywanie:

W suchym i ciemnym miejscu, w temperaturze 5-25°C, w dobrze zamkniętym opakowaniu. Opakowanie przechowywać w dobrze wietrzonym pomieszczeniu, z dala od źródeł ognia, zakaz palenia papierosów.

Okres ważności: 4 lata

Opakowanie:

proszek: 500 g w pięciu odcieniach barwnych O (przezierny), U, V, Z, X (z włóknami).
płyn: 250 g

SUPERACRYL® PLUS

Hőre polimerizálódó műfogsoranyag



Jellemzés:

Korszerű metakrilát gyanta, por és folyadék formában. Alapját a porban lévő metilmetakrilátos polimer és a folyékony állapotú hálós metilmetakrilát képezi. Újdonságnak számít a különféle eljárású polimerizáció lehetősége. A SUPERACRYL® Plus az alábbi színekben kerül forgalomba: O (áttetsző), U, V, Z, X (erezett rózsaszín).

Indikáció:

- A kivehető teljes fogpótlások alapja.
- A kivehető részleges fogpótlások alapja.
- Fogszabályozó készülékek előállítására.
- Kivehető fogsorok nem közvetlen alábélelése.

Kontra indikáció: Nem ismertek.

Mellékhatások: A metakrilmetakrilátra érzékeny betegeknél potenciális érzékenységgel előfordulhat.

Tulajdonságok:

- Gyorsabb polimer feloldódás
- Megnövelt formálhatósági idő
- Magas hajlítószilárdság
- Alacsony vízben való oldékonyság és nedvszívó képesség.
- Könnyű megmunkálhatóság.
- Kadmium mentes
- Megfelel az ISO 20795-1 szabványnak.

Feldolgozás:

Az ajánlott keverési arány 22 gr por + 10 ml folyadék, ami 3:1 térfogataránynak felel meg. Az összekevert anyagot 23°C mellett 12 - 16 percig zárt edényben állni hagyjuk. Az anyag feldolgozásra alkalmas, ha már nem ragad. Megmunkálható kb. 10 percig 23 °C mellett.

Кеверési idő:	12 –16 perc
Feldolgozhatósági idő:	10 perc
Teljes kötési idő:	25 perc

Polimerizáció módszer:

- Helyezzük a küvétát hideg vízbe.
- Temperáljuk 70°C-ra 30 percen keresztül.
- Tartsuk ezt a hőmérsékletet további 30 percig.
- Emeljük a víz hőfokát 100°C-ra 30 perc alatt.
- Tartsuk ezt a hőmérsékletet további 30 percig.

A teljes polimerizációs idő 2 óra.

Óvás:

Folyadék: H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz. H315 Bőrirritáló hatású. H335 Légúti irritációt okozhat. H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki. H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. P210 Hőtől/szikrától/nyílt lángtól/forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás. P262 Szembe, bőrre vagy ruhára nem kerülhet. P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

Hulladék-anyag kezelés:

A fel nem használt maradványanyagok elszállíttatását veszélyes anyagok szállítására szakosodott céggel kell elvégeztetni. Kövesse az idevonatkozó helyi előírásokat.

Tárolás:

Száraz és sötét helyen 5 - 25 °C között, jól lezárt csomagolásban. Jól szellőző területen tároljuk, dohányzás, és nyílt láng használata tilos.

Felhasználási idő: 4 év

Csomagolás:

Por: 500 gr színekben : O (áttetsző), U, V, Z, X (erezett rózsaszín).

Folyadék: 250 gr

SUPERACRYL® PLUS



Полимеризиращ чрез топлина базален полимер

Характеристика:

Модерен вариант на метакрилатна базална смола. Основата е метилметакрилатен полимер под форма на прах и метилметакрилат с мрежеста структура под форма на течност. SUPERACRYL® PLUS се доставя в в пет цвята O (безцветен), U, V, Z, X (с власинки).

Показания:

- База на тотални сменяеми протези.
- База на частични сменяеми протези.
- Изработване на ортодонтически апарати.
- Непряка ребазация на сменяеми протези.

Противопоказания: Не са описани.

Нежелани действия: Потенциална чувствителност към метилметакрилата, най-вече при алергични пациенти.

Свойства:

- Намалено време за разтваряне на полимера.
- Удължен интервал на пластичност на тестото
- Висока якост на опън.
- Ниска разтворимост във вода и просмукване.
- Лесно обработване и полиране.
- Не съдържа кадмий.
- Отговаря на норма ISO 20795-1.

Начин на работа:

Приготвяне на тестото:

Препоръчаното съотношение за смесване е 22 г прах и 10 мл течност, което в обемно съотношение е припл. 3:1. Смесеният материал се оставя в затворен съд приблизително 12 - 16 минути при температура 23°C. Тестото е готово за обработване в момента, когато стане нелепливо. Времето за пластичност е приблизително 10 минути при температура 23°C.

Време за узряване:	12 – 16 минути
Време за пластичност:	припл. 10 минути
Общо работно време:	25 минути

След това се продължава по класическия метод на кюветиране в гипсова форма, или евентуално тестото се обработва директно върху модела, така нареченото моделиране „свободна ръка“ (при частично сменяеми протези) с последвала полимеризация в полимеризатор под налягане.

Начини на полимеризация:

- Кюветата се потапя в студена вода.

- Загрыва се до 70°C в продължение на 30 минути.
- Поддържане на температурата през следващите 30 минути.
- Температурата се повишава до 100°C в продължение на 30 минути.
- Задържане на температурата през следващите 30 минути.

Общо времето за полимеризация е 2 часа.

Внимание:

Течност: H225 Силно запалими течност и пари. H315 Предизвиква дразнене на кожата. H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища. H317 Може да причини алергична кожна реакция. H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект. P210 Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. – Тютюнопушенето забранено. P262 Да се избягва контакт с очите, кожата или облеклото. P270 Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.

Унищожаване на отпадъците:

Остатъците от неупотребен продукт и празните опаковки предайте на специализирана фирма за унищожаване на отпадъци. Съблюдавайте вашите местни правила (регулации).

Съхранение:

На сухо и тъмно място при температура от 5 до 25 °C в добре затворена опаковка. Опаковката съхранявайте на добре проветриво място извън обсега на топлинни източници, забранено е пушенето.

Срок на годност: 4 години

Опаковка:

прах: 500 г в пет цвята O (безцветен), U, V, Z, X (с власинки).

течност: 250 г

SUPERACRYL® PLUS

ro

Rășină acrilică termopolimerizabilă

Caracteristici:

Varianta modernă a rășinii bazale metacrilate. Baza o constituie полимерul metilmetacrilat sub formă de pulbere și metilmetacrilatul reticular, sub formă de lichid. Noutatea o constituie posibilitatea полимерizării prin diferite metode de полимерizare. SUPERACRYL® PLUS се livrează în цинци нюансе de culoare O (incolor), U, V, Z, X, (cu nervuri).

Индикаții:

- Baza protezelor totale detașabile.
- Baza protezelor парțialе detașabile.
- Конфекционarea апарателор ортодонтисе.
- La rebazării indirecte ale protezelor mobile.

Contraindicații: Nu sunt descrise.

Efecte secundare: Potențiala sensibilitate la metilmetacrilat, mai ales la persoanele алергисе.

Caracteristici:

- Тимп ул редус де дизолваре ал полимерулуй.
- Intervalul prelungit al plasticității pastei.
- Резистенță crescută la flexie.
- Solubilitate și absorbție în апа scазute.
- Ușor de manipulat și lustruit.
- Nu conține cadmiu.
- Corespunde normelor ISO 20795-1.

Preлucrare:

Pregătirea pastei:

Raportul de amestecare recomandat este de 22 g pulbere și 10 ml lichid, ceea ce înseamnă în raportul volumetric cca. 3:1. Materialul amestecat се va lasa într-un recipient închis timp de cca. 12 - 16 minute, la o temperatură de 23°C. Pasta este pregătită pentru a fi prelucrată în momentul, în care nu се mai lipește. Intervalul plasticității este de cca. 10 minute la o temperatură de 23°C.

Тимп де maturare: 12-16 minute

Interval de plasticitate: aprox. 10 minute

Тимп total de lucru: 25 minute.

Îн continuare, се urmează metoda clasică de chiuvetare în forma de ipsos, sau се mai poate utiliza metoda prelucrării cu мîна (în cazul protezelor парțial detașabile) urmînd полимерizarea în полимеризаторул sub presiune.

Modalități de полимерizare:

- A се introduce chiuveța în apă rece.
- A се încăлзи pîна la 70°C timp de 30 minute.
- A се menține temperatura alte 30 de minute.
- A crește temperatura la 100°C timp de 30 de minute.
- A се menține temperatura înса 30 de minute.

Perioada totală de полимерizare este de 2 ore.

Avertisment:

Lichid: H225 Lichid și vapori foarte inflamabili. H315 Provoacă iritarea pielii. H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii. H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii. H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

P210 A se păstra departe de surse de căldură/scântei/flăcări deschise/suprafețe încinse. – Fumatul interzis. P262 Evitați orice contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea. P270 A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului.

Tratarea deșeurilor:

Reziduurile rezultate din produsul ramas neutilizat si ambalajul contaminat vor trebui preluate de catre o companie autorizata pentru a fi distruse . Va rugam respectati regulile in vigoare legale.

Depozitare:

La loc uscat și întunecos, la o temperatură de 5 – 25 °C, în ambalaj bine închis. A se păstra ambalajul într-un loc aerisit, ferit de surse de căldură, fumatul este interzis în apropiere.

Valabilitate: 4 ani

Ambalaj:

pulbere: 500 g în cinci nuanțe de culoare O (incolor), U, V, Z, X, (cu nervuri).

lichid: 250 g

SUPERACRYL® PLUS



Resina basal autopolimerizabile mediante calor

Característica:

Una variante moderna de la resina basal metacrilica. Está basada en el polímero metilmetacrilico en forma de polvo y monómero metilmetacrilico en forma de líquido. SUPERACRYL® PLUS se suministra en cinco tonos de color O (incoloro), U, V, Z, X (con fibras).

Indicación:

- Base de prótesis móviles completas.
- Base de prótesis móviles parciales.
- Elaboración de aparatos de ortodoncia.
- Rebase indirecta de prótesis móviles.

Contraindicación: No descritas.

Efectos secundarios: Posible sensibilidad al metilmetacrilato, especialmente en personas con alergias.

Atributos:

- Tiempo acortado de licuación del polímero.
- Intervalo prolongado de plasticidad de la masa.
- Gran dureza en la flexión.
- Baja solubilidad en agua y filtración.
- Fácil elaboración y pulido.
- No contiene cadmio.
- Se ajusta a la norma ISO 20795-1.

Preparación:Preparación de masa:

La proporción de mezcla recomendada son 22 grs. de polvo y 10 ml de líquido, lo que en volumen corresponde a 3:1. El material mezclado se mantiene en un recipiente cerrado durante unos 12-16 minutos a 23°C. La masa está preparada en el momento cuando deje de pegarse. El intervalo de plasticidad es de aprox. 10 minutos a 23°C.

Tiempo de maduración: 12 – 16 minutos

Intervalo de plasticidad: aprox. 10 minutos

Total tiempo de trabajo: 25 minutos

A continuación, se prosigue de manera común enmuflando la masa en el modelo de yeso; o la masa se elabora „a mano libre“ (en caso de prótesis móviles parciales) con la polimerización en un recipiente a presión.

Forma de polimerización:

- Sumergir la cubeta en agua fría.
- Calentar hasta 70°C durante 30 minutos.
- Mantener la temperatura durante otros 30 minutos.
- Aumentar la temperatura a 100°C durante 30 minutos.
- Mantener la temperatura durante otros 30 minutos.

Tiempo total de polimerización: 2 horas.

Advertencia:

Líquido: H225 Líquido y vapores muy inflamables. H315 Provoca irritación cutánea. H335 Puede irritar las vías respiratorias. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. – No fumar. P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.

Gestión de residuos:

El residuo de producto no utilizado y el material de los envases contaminados deben ser transferidos a una empresa autorizada para eliminar materiales de desecho. Observe sus normas legales locales.

Almacenamiento:

Manténgala en un lugar seco y oscuro, en la temperatura de 5°C a 25°C, en el envoltorio bien cerrado. Mantenga el envoltorio en un lugar bien ventilado, fuera del alcance de fuentes inflamables. Se prohíbe fumar.

Fecha de expiración: 4 años

Presentación:

Polvo: 500 grs. en cinco tonos de color O (incolore), U, V, Z, X (con fibras).

Líquido: 250 grs.

SUPERACRYL® PLUS

Résine base polymérisant à la chaleur

**Type de produit:**

Variante moderne de résine base à base de méthacrylate. Elle est composée d'un polymère de méthacrylate de méthyle sous forme de poudre et d'un monomère de méthacrylate de méthyle sous forme liquide. SUPERACRYL® PLUS est fourni dans cinq teintes: O (incolore), U, V, Z, X (avec fibres).

Indications:

- Basage des dentiers complets.
- Basage des dentiers partiels.
- Fabrication d'appareils dentaires.
- Rebasage indirect de dentiers.

Contre-indications: Non spécifiées.

Effets indésirables: Sensibilisation possible au méthacrylate de méthyle, notamment chez les personnes allergiques.

Caractéristiques:

- Temps réduit de dissolution du polymère.
- Plus longue durée de plasticité de la pâte.
- Grande résistance à la flexion.
- Faible dissolution dans l'eau et faible absorption à l'eau.
- Façonnage et polissage faciles.
- Ne contient pas de cadmium.
- Conforme à la norme ISO 20795-1.

Mode d'utilisation:*Préparation de la pâte:*

La proportion de mélange conseillée est de 22 g de poudre pour 10 ml de liquide, ce qui correspond à une proportion volumique d'environ 3:1. Laissez le matériau mélangé dans un récipient fermé pendant environ 12 à 16 min à une température de 23°C. La pâte est prête à être façonnée dès qu'elle arrête d'être collante. La durée de plasticité est d'environ 10 minutes pour une température de 23°C.

Temps de maturation: 12 à 16 min.

Durée de plasticité: env. 10 min.

Temps total de travail: 25 min.

Continuez ensuite de manière classique dans des moules en plâtre en utilisant des mouffes ou façonnez éventuellement la pâte à la main (pour les dentiers partiels) en polymérisant ensuite dans un appareil de polymérisation.

Mode de polymérisation:

- Immergez le moufle dans de l'eau froide.
- Montez la température à 70°C en 30 minutes.
- Maintenez la température pendant les 30 minutes suivantes.
- Augmentez la température jusqu'à 100°C en 30 minutes.
- Maintenez la température pendant les 30 minutes suivantes.

Le temps total de polymérisation est de 2 heures.

Attention:

Liquide: H225 Liquide et vapeurs très inflammables. H315 Provoque une irritation cutanée. H335 Peut irriter les voies respiratoires. H317 Peut provoquer une allergie cutanée. H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

P210 Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. – Ne pas fumer. P262 Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. P270 Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.

Gestion des déchets:

Le résidu de produit inutilisé et le matériau d'emballage contaminé devront être transféré à une entreprise autorisée pour la gestion des déchets. Observez vos réglementations juridiques locales

Stockage:

À l'ombre et au sec, à une température de 5°C à 25°C, dans un emballage bien fermé. Conservez le produit dans un endroit bien aéré, hors de portée d'une source de feu. Interdiction de fumée.

Durée de conservation: 4 ans

Conditionnement:

poudre: 500 g dans cinq teintes: O (incolore), U, V, Z, X (avec fibres).

liquide: 250 g

SUPERACRYL® PLUS

Resina basale a polimerizzazione termica

Caratteristiche:

Variante moderna della resina basale metacrilata. La base è il polimero metilmetacrilato sotto forma di polvere e il monomero metilmetacrilato sotto forma di liquido. SUPERACRYL® PLUS viene fornito in cinque sfumature di colore O (incolore), U, V, Z, X (con fibre).

Indicazioni:

- Base di protesi integralmente rimovibili.
- Base di protesi parzialmente rimovibili.
- Preparazione di apparati ortodontici.
- Ribasamento indiretto di protesi rimovibili.

Controindicazioni: Non descritte.

Effetti indesiderati: Sensibilità potenziale al metilmetacrilato, in particolare presso gli allergici.

Proprietà:

- Periodo ridotto di dissoluzione del polimero.
- Intervallo prolungato di plasticità della pasta.
- Alta resistenza alla flessione.
- Bassa solubilità e assorbibilità in acqua.
- Facilmente lavorabile e levigabile.
- Non contiene cadmio.
- Soddisfa la norma ISO 20795-1.

Preparazione:Preparazione della pasta:

Il rapporto di miscelazione consigliato è 22 g di polvere e 10 ml di liquido, ossia un rapporto volumetrico pari a circa 3:1. Il materiale mescolato si lascia in un recipiente chiuso per circa 12-16 minuti ad una temperatura di 23°C. La pasta è pronta alla lavorazione nel momento in cui non si incolla più. L'intervallo di plasticità è di circa 10 minuti ad una temperatura di 23°C.

Durata della maturazione: 12 – 16 min

Intervallo della plasticità: circa 10 min

Tempo di lavoro complessivo: 25 min

Successivamente si procede nel modo classico, si crea la forma di gesso nella cuvetta o la pasta viene modellata a mano (in caso di protesi parzialmente rimovibili) con successiva polimerizzazione in polimeratore a pressione.

Modalità di polimerizzazione:

- Si immerge la cuvetta in acqua fredda.
- Si tempera a 70°C per 30 minuti.
- Si mantiene la temperatura per altri 30 minuti.
- Si aumenta la temperatura a 100°C per 30 minuti.
- Si mantiene la temperatura per altri 30 minuti.

La polimerizzazione dura in totale 2 ore.

Avvertenze:

Liquido: H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili. H315 Provoca irritazione cutanea. H335 Può irritare le vie respiratorie. H317 Può provocare una reazione allergica cutanea. H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. P210 Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. – Non fumare. P262 Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

Manipolazione dei rifiuti:

I residui di prodotto inutilizzato dovranno essere consegnati ad una ditta autorizzata allo smaltimento. Prego riferirsi alle disposizioni normative in materia, nel paese di origine.

Conservazione:

In un luogo asciutto e buio, ad una temperatura compresa fra 5°C e 25°C, nella confezione ben chiusa. Conservare la confezione in un luogo ben ventilato, lontano da fonti di accensione, è vietato fumare.

Periodo di utilizzabilità: 4 anni

Confezione:

polvere: 500 g in cinque sfumature di colore O (incolore), U, V, Z, X (con fibre).

liquido: 250 g

راتنج لاصق قاعدي يتبلر عبر الحرارة

الخصائص :

نموذج حديث من راتنج الصمغ القاعدي الميتاكريلاتي . اساسه هو البلمرة الميتيلميلاكريلاتية على شكل مسحوق والمادة الميتيلميلاكريلاتية على شكل سائل. سوبيراكريل® بلوس هو موفر في خمسة ظلال لونية : O (من دون لون) ، U ، V ، Z ، X (مع ألياف) .

الاستخدام :

- جمع البدائل القابلة للإزالة بشكل كلي
- جمع البدائل القابلة للإزالة بشكل جزئي
- إنجاز أجهزة التقويم
- إعادة جمع غير مباشرة للبدائل القابلة للإزالة

أعراض مضادة :

لم يتم الإبلاغ عن وجودها .

أعراض غير مرغوبة :

حساسية ممكنة على مادة ميتيل ميلاكريليت ، خصوصا عند الأشخاص الذين يعانون من الحساسية .

خصائص أخرى :

- فترة مختصرة لتثبيت البوليمر .
- مدة مطوّلة لتثبيت العجينة .
- صلابة قوية خلال الأثناء .
- انخفاض نسبة الذوبان في الماء والامتصاص .
- مرونة في العمل والتلميع .
- لا يحتوي على مادة الكادميوم
- يتلائم مع الأحكام المحددة في : ISO 20795-1

التكوين :

تحضير العجينة :

الحصة المقترحة للمزج هي 22 غرام من المسحوق و 10 مل من السائل، أي ما يوازي حوالي 1:3 من ناحية الحجم. يتم ترك المادة الممزوجة في وعاء مغلق لفترة حوالي 12 - 16 دقيقة خلال حرارة 23 درجة مئوية . تكون العجينة جاهزة للاستخدام في اللحظة التي لا تكون فيها لزجة وقابلة للاتصاق. مدة التصلب هي حوالي 10 دقائق خلال حرارة 23 درجة مئوية .

فترة النضوج :

12 - 16 دقيقة

فترة التثبيت :

حوالي 10 دقائق

الفترة الإجمالية للعمل : 25 دقيقة

بعد ذلك يتم التصرف بالطريقة الكلاسيكية من خلال الصب في الشكل الجبسي ، أو بأن يتم تشكيل العجينة النموذجية بواسطة ما

يعرف باليد الحرة (لدى البدائل التي يمكن إزالتها بشكل جزئي) ويلبها البلمرة في جهاز الضغط المخصص للبلمرة .

أسلوب البلمرة :

- تغطيس القارورة في ماء باردة.
- رفع الحرارة حتى 70 درجة مئوية خلال 30 دقيقة .
- الحفاظ على الحرارة خلال الثلاثين دقيقة المقبلة .
- رفع الحرارة إلى 100 درجة مئوية خلال 30 دقيقة .
- الحفاظ على الحرارة خلال الثلاثين دقيقة المقبلة .

الفترة الإجمالية للبلمرة هي ساعتين (2) .

تحذير :

السائل: H225 سائل قابل للاشتعال للغاية وبخار. H315 يسبب تهيج الجلد. H335 قد يسبب تهيجا في الجهاز التنفسي.

H317 قد يسبب تفاعلا رد فعل حساسية الجلد. H410 سمي جدا للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

P210 بعيدا عن الحرارة / الشرر / اللهب المكشوف / السطوح الساخنة. - ممنوع التدخين. P262 يحذر الاحتكاك مع العين، أو

على الجلد، أو على الملابس. P270 لا تتناول الطعام والشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

التخلص من النفايات المواد:

يجب نقل المخلفات من المنتجات غير المستخدمة ومواد التغليف الملوثة لشركة مرخصة للتخلص من النفايات. راقب اللوائح

القانونية المحلية

التخزين :

في مكان جاف ومظلم، خلال حرارة تتراوح من 5 إلى 25 درجات مئوية، في غلاف مغلق بشكل جيد . احتفظوا بالغلاف في

مكان مهوى بشكل جيد ويعيد عن مصادر الاشتعال الناري وما شابه . التدخين ممنوع .

مدة الاستخدام : 4 أعوام

التغليف :

المسحوق : 500 غرام

السائل : 250 غرام